Long Beach Community College Custom Premier PPO

The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health plan. The SBC shows you how you and the plan would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this plan (called the premium) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/fi. For general definitions of common terms, such as allowed amount, balance billing, coinsurance, copayment, deductible, provider, or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at www.healthcare.gov/sbc-glossary/ or call (855) 333-5730 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible?	\$350/person or \$1,050/family for In-Network Providers. \$350/person or \$1,050/family for Non-Network Providers.	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
Are there services covered before you meet your deductible?	Yes. Primary Care <u>Specialist</u> Visit <u>Preventive Care</u> for In- <u>Network Providers</u> .	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive</u> <u>services</u> without <u>cost-sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive</u> services at https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/ .
Are there other deductibles for specific services?	No.	You don't have to meet <u>deductibles</u> for specific services.
What is the <u>out-of-</u> <u>pocket limit</u> for this <u>plan</u> ?	\$683/person or \$1,366/ Two-Party (employee + 1) or \$2,049/family for In-Network Providers. \$1,636/person or \$3,272/Two-Party (employee + 1) or \$4,908/family for Non-Network Providers.	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> ?	Premiums, balance-billing charges, and health care this plan doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the out-of-pocket limit.
Will you pay less if you use a <u>network</u> <u>provider</u> ?	Yes, Prudent Buyer PPO. See www.anthem.com/ca or call (855) 333-5730 for a list of network providers.	This plan uses a provider network. You will pay less if you use a provider in the plan's network. You will pay the most if you use an Out-of-Network Provider, and you might receive a bill from a provider for the difference between the provider's charge and what your plan pays (balance billing). Be aware your network provider might use an Out-of-Network

		<u>Provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u> ?	No.	You can see the <u>specialist</u> you choose without a <u>referral</u> .



All **copayment** and **coinsurance** costs shown in this chart are after your **deductible** has been met, if a **deductible** applies.

Camana	Services You May Need	What You			
Common Medical Event		In-Network Provider (You will pay the least)	Non-Network Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
If you visit a health care provider's office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	\$20/visit <u>deductible</u> does not apply	30% coinsurance	none	
	Specialist visit	\$20/visit <u>deductible</u> does not apply	30% coinsurance	none	
	Preventive care/screening/immunization	No charge	30% coinsurance	You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your provider if the services needed are preventive. Then check what your plan will pay for.	
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	10% coinsurance	30% coinsurance	none	
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	none	
If you need drugs to treat your illness or	Generic drugs	\$15/prescription (retail and home delivery)	50% <u>coinsurance</u> up to \$250/prescription (retail) and Not covered (home delivery)		
condition More information about prescription	Brand Name Formulary drugs	\$25/prescription (retail) and \$50/prescription (home delivery)	50% coinsurance up to \$250/prescription (retail) and Not covered (home delivery)	Most home delivery is 90-day supply. *See Prescription Drug	
drug coverage is available at http://www.anthe	Brand Name Non-Formulary drugs	\$35/prescription (retail) and \$70/prescription (home delivery)	50% <u>coinsurance</u> up to \$250/prescription (retail) and Not covered (home delivery)	section of the <u>plan</u> or policy document (e.g. evidence of coverage or certificate).	
m.com/ca/pharma cyinformation/ National Drug List	Specialty Pharmacy drugs (brand and generic)	20% <u>coinsurance</u> up to \$100/prescription (retail and home delivery)	Not covered		
If you have outpatient	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	10% coinsurance	30% coinsurance	none	
surgery	Physician/surgeon fees	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	none	

^{*} For more information about limitations and exceptions, see \underline{plan} or policy document at $\underline{https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/fi}$.

C	Services You May Need	What You	I Company		
Common Medical Event		In-Network Provider (You will pay the least)	Non-Network Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
If you need immediate medical attention	Emergency room care	\$100/visit, then 10% coinsurance	Covered as In- <u>Network</u>	Copay waived if admitted. 10% coinsurance for Emergency Room Physician Fee.	
	Emergency medical transportation	20% coinsurance	Covered as In-Network	none	
	Urgent care	\$20/visit <u>deductible</u> does not apply	30% coinsurance	none	
If you have a	Facility fee (e.g., hospital room)	\$500/admission, then 10% coinsurance	30% coinsurance	none	
hospital stay	Physician/surgeon fees	10% <u>coinsurance</u>	30% coinsurance	none	
If was not d		Office Visit	Office Visit	Office Visit	
If you need mental health,	Outpatient services	No charge	30% coinsurance Other	none	
behavioral health,	Outpatient services	Other Outpatient	Outpatient	Other Outpatient	
or substance		No charge	30% coinsurance	none	
abuse services	Inpatient services	No charge	30% coinsurance	No charge for Inpatient Physician Fee.	
If you are pregnant	Office visits	\$20/visit <u>deductible</u> does not apply	30% coinsurance	Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound).	
	Childbirth/delivery professional services	10% coinsurance	30% coinsurance		
	Childbirth/delivery facility services	\$500/admission, then 10% coinsurance	30% coinsurance		
If you need help	Home health care	10% coinsurance	30% coinsurance	100 visits/benefit period. One visit by a home health aide equals four hours or less; not covered while member receives hospice care)	
recovering or	Rehabilitation services	10% <u>coinsurance</u>	30% coinsurance	*See Therapy Services section.	
have other special	Habilitation services	10% <u>coinsurance</u>	30% coinsurance		
health needs	Skilled nursing care	10% coinsurance	30% coinsurance	none	
	Durable medical equipment	10% coinsurance	30% coinsurance	*See <u>Durable Medical</u> <u>Equipment</u> Section	
	Hospice services	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	none	
If your child	Children's eye exam	Not covered	Not covered	none	
needs dental or	Children's glasses	Not covered	Not covered	none	
eye care	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	none	

^{*} For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/fi.

Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your <u>Plan</u> Generally Does NOT Cover (Check your policy or <u>plan</u> document for more information and a list of any other <u>excluded services</u>.)

- Cosmetic surgery
- Dental Check-up
- Hearing aids
- Private-duty nursing
- Weight loss programs

- Dental care (Adult)
- Eye exams for a child
- Infertility treatment
- Routine eye care (Adult)

- Dental care (Pediatric)
- Glasses for a child
- Long-term care
- Routine foot care unless you have been diagnosed with diabetes

Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your plan document.)

- Acupuncture
- Hearing aid one hearing aid/ear every three years.
- Bariatric surgery
- Most coverage provided outside the United States. See www.bcbsglobalcore.com
- Chiropractic care

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Department of Managed Health Care, California Help Center, 980 9th Street, Suite 500, Sacramento, CA 95814-2725, (888) 466-2219, https://www.dmhc.ca.gov/. Department of Health and Human Services, Center for Consumer Information and Insurance Oversight, 1-877-267-2323 x61565, www.cciio.cms.gov. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance Marketplace. For more information about the Marketplace, visit www.HealthCare.gov or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your plan for a denial of a <u>claim</u>. This complaint is called a <u>grievance</u> or <u>appeal</u>. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical <u>claim</u>. Your <u>plan</u> documents also provide complete information to submit a <u>claim</u>, <u>appeal</u>, or a <u>grievance</u> for any reason to your <u>plan</u>. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

ATTN: Grievances and Appeals, P.O. Box 4310, Woodland Hills, CA 91365-4310

Department of Health and Human Services, Center for Consumer Information and Insurance Oversight, 1-877-267-2323 x61565, www.cciio.cms.gov.

Department of Managed Health Care, California Help Center, 980 9th Street, Suite 500, Sacramento, CA 95814-2725, (888) 466-2219, https://www.dmhc.ca.gov/

California Consumer Assistance Program, Operated by the California Department of Managed Health Care, 980 9th St, Suite #500, Sacramento, CA 95814, (888) 466-2219, https://www.dmhc.ca.gov/

^{*} For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/fi.

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

If you don't have Minimum Essential Coverage for a month, you'll have to make a payment when you file your tax return unless you qualify for an exemption from the requirement that you have health coverage for that month.

Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your <u>plan</u> doesn't meet the <u>Minimum Value Standards</u>, you may be eligible for a <u>premium tax credit</u> to help you pay for a <u>plan</u> through the <u>Marketplace</u>.

To see examples of how this plan might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

^{*} For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/fi.

About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health <u>plans</u>. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby (9 months of in-network pre-natal can hospital delivery)	are and a	Managing Joe's type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a well- controlled condition)		Mia's Simple Fracture (in-network emergency room visit and follow up care)		
■ The plan's overall deductible ■ Specialist copayment	\$350 \$20	■ The plan's overall deductible ■ Specialist copayment	\$350 \$20	■ The plan's overall deductible ■ Specialist copayment	\$350 \$20	
■ Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	10%	Hospital (facility) coinsurance	10%	■ Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	10%	
Other <u>coinsurance</u>	10%	Other <u>coinsurance</u>	10%	Other <u>coinsurance</u>	10%	
This EXAMPLE event includes servelike:	ices	This EXAMPLE event includes services like:		This EXAMPLE event includes services like:		
Specialist office visits (prenatal care)		Primary care physician office visits (including		Emergency room care (including medical supplies)		
Childbirth/Delivery Professional Services Childbirth/Delivery Facility Services		disease education) Diagnostic tests (blood work)		Diagnostic test (x-ray) Durable medical equipment (crutches)		
Diagnostic tests (ultrasounds and blood work)		Prescription drugs		Rehabilitation services (physical therapy)		
Specialist visit (anesthesia)	,	Durable medical equipment (glucose m	eter)	u 5 - 1	<i>37</i>	
Total Example Cost	\$12,800	Total Example Cost	\$7,400	Total Example Cost	\$1,900	
In this example, Peg would pay:		In this example, Joe would pay:		In this example, Mia would pay:		
Cost Sharing		Cost Sharing		Cost Sharing		
<u>Deductibles</u>	\$350	<u>Deductibles</u>	\$350	<u>Deductibles</u>	\$350	
<u>Copayments</u>	\$0	<u>Copayments</u>	\$300	<u>Copayments</u>	\$60	
Coinsurance	\$300	Coinsurance	\$10	<u>Coinsurance</u>	\$200	
What isn't covered		What isn't covered		What isn't covered		
Limits or exclusions	\$60	Limits or exclusions	\$60	Limits or exclusions	\$0	
The total Peg would pay is	\$710	The total Joe would pay is	\$720	The total Mia would pay is	\$610	

(TTY/TDD: 711)

Albanian (Shqip): Nëse keni pyetje në lidhje me këtë dokument, keni të drejtë të merrni falas ndihmë dhe informacion në gjuhën tuaj. Për të kontaktuar me një përkthyes, telefononi (855) 333-5730

Arabic (العربية): إذا كان لديك أي استفسارات بشأن هذا المستند، فيحق لك الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك دون مقابل. للتحدث إلى مترجم، اتصل على 5730-333 (855).

Armenian (հայերեն). Եթե այս փաստաթղթի հետ կապված հարցեր ունեք, դուք իրավունք ունեք անվձար ստանալ օգնություն և տեղեկատվություն ձեր լեզվով։ Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (855) 333-5730։

Bassa (Băsóð Wùdù): M̀ dyi dyi-diè-dè bĕ bédé bá céè-dè nìà kɛ dyí ní, ɔ mò nì dyí-bèdèìn-dè bé m̀ ké gbo-kpá-kpá kè bỗ kpɔ̃ dé m̀ bídí-wùdùǔn bó pídyi. Bé m̀ ké wudu-zììn-nyò dò gbo wùdù kɛ, dá (855) 333-5730.

Bengali (বাংলা): যদি এই নথিপত্রের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, তাংলে আপনার ভাষায় বিনামূল্য সাহায্য পাওয়ার ও তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। একজন দোভাষীর সাথে কথা ব্লার জন্য (৪55) 333-5730 —তে কল করুল।

Burmese **(မြန်မာ):** ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးမြန်းလိုသည်များရှိပါက အချက်အလက်များနှင့် အကူအညီကို အခကြေးငွေ ပေးစရာမလိုပဲ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ရယူနိုင်ခွင့် သင့်တွင် ရှိပါသည်။ စကားပြန် တစ်ဦးနှင့် စကားပြောနိုင်ရန် ဇုန် (855) 333-5730 သို့ ခေါ် ဆိုပါ။

Chinese (中文): 如果您對本文件有任何疑問,您有權使用您的語言免費獲得協助和資訊。如需與譯員通話,請致電(855) 333-5730。

Dinka (Dinka): Na non thiëëc në ke de ya thorë, ke yin non lon bë yi kuony ku wer alëu bë geer yic yin ne thon du ke cin weu taauë ke piny. Te kor yin ba jam wenë ran ye thok geryic, ke yin col (855) 333-5730.

Dutch (Nederlands): Bij vragen over dit document hebt u recht op hulp en informatie in uw taal zonder bijkomende kosten. Als u een tolk wilt spreken, belt u (855) 333-5730.

Farsi (فارسي): در صورتی که سؤالی پیرامون این سند دارید، این حق را دارید که اطلاعات و کمک را بدون هیچ در افزینه ای به زبان مادری آزان دریافت کنید. برای گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره (855) 333-5730 را بگیرید.

French (Français): Si vous avez des questions sur ce document, vous avez la possibilité d'accéder gratuitement à ces informations et à une aide dans votre langue. Pour parler à un interprète, appelez le (855) 333-5730.

German (Deutsch): Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, haben Sie Anspruch auf kostenfreie Hilfe und Information in Ihrer Sprache. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, bitte wählen Sie (855) 333-5730.

Greek (Ελληνικά) Αν έχετε τυχόν απορίες σχετικά με το παρόν έγγραφο, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας δωρεάν. Για να μιλήσετε με κάποιον διερμηνέα, τηλεφωνήστε στο (855) 333-5730.

Gujarati (0000000): 00 0 0000000 0000 0000 00000 0000 000

Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen): Si ou gen nenpòt kesyon sou dokiman sa a, ou gen dwa pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou gratis. Pou pale ak yon entèprèt, rele (855) 333-5730.

Hindi (हिंदी): अगर आपके पास इस दस्तावेज़ के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आपको निःशुल्क अपनी भाषा में मदद और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिये से बात करने के लिए, कॉल करें (855) 333-5730

Hmong (White Hmong): Yog tias koj muaj lus nug dab tsi ntsig txog daim ntawv no, koj muaj cai tau txais kev pab thiab lus qhia hais ua koj hom lus yam tsim xam tus nqi. Txhawm rau tham nrog tus neeg txhais lus, hu xov tooj rau (855) 333-5730.

Igbo (Igbo): O bụr ụ na ị nwere ajujụ o bụla gbasara akwukwo a, ị nwere ikike inweta enyemaka na ozi n'asusu gi na akwughi ugwo o bula. Ka gi na okowa okwu kwuo okwu, kpọo (855) 333-5730.

Ilokano (Ilokano): Nu addaan ka iti aniaman a saludsod panggep iti daytoy a dokumento, adda karbengam a makaala ti tulong ken impormasyon babaen ti lenguahem nga awan ti bayad na. Tapno makatungtong ti maysa nga tagipatarus, awagan ti (855) 333-5730.

Indonesian (Bahasa Indonesia): Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai dokumen ini, Anda memiliki hak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa biaya. Untuk berbicara dengan interpreter kami, hubungi (855) 333-5730.

Italian (Italiano): In caso di eventuali domande sul presente documento, ha il diritto di ricevere assistenza e informazioni nella sua lingua senza alcun costo aggiuntivo. Per parlare con un interprete, chiami il numero (855) 333-5730

Japanese (日本語): この文書についてなにかご不明な点があれば、あなたにはあなたの言語で無料で支援を受け情報を得る権利があります。通訳と話すには、(855) 333-5730 にお電話ください。

Khmer (ខ្មែរ)៖ បើអ្នកមានសំណួរផ្សេងទៀតអំពីឯកសារនេះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយនិងព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ ដើម្បីជជែកជាមួយអ្នកបក់ប្រែ សូមហៅ (855) 333-5730 ។

Kirundi (Kirundi): Ugize ikibazo ico arico cose kuri iyi nyandiko, ufise uburenganzira bwo kuronka ubufasha mu rurimi rwawe ata giciro. Kugira uvugishe umusemuzi, akura (855) 333-5730.

Korean (한국어): 본 문서에 대해 어떠한 문의사항이라도 있을 경우, 귀하에게는 귀하가 사용하는 언어로 무료 도움 및 정보를 얻을 권리가 있습니다. 통역사와 이야기하려면(855) 333-5730 로 문의하십시오.

Lao (ພາສາລາວ): ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆກ່ຽວກັບເອກະສານນີ້, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ເພື່ອໂອ້ລົມກັບລ່າມແປພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາ (855) 333-5730.

Navajo (**Diné**): Díí naaltsoos biká'ígíí łahgo bína'ídíłkidgo ná bohónéedzá dóó bee ahóót'i' t'áá ni nizaad k'ehji bee nił hodoonih t'áadoo bááh ílínígóó. Ata' halne'ígíí ła' bich'i' hadeesdzih nínízingo koji hodíílnih (855) 333-5730.

Nepali (नेपाली): यदि यो कागजातबारे तपाईँसँग केही प्रश्नहरू छन् भने, आफ्नै भाषामा निःशुल्क सहयोग तथा जानकारी प्राप्त गर्न पाउने हक तपाईँसँग छ। दोभाषेसँग कुरा गर्नका लागि, यहाँ कल गर्नुहोस् (855) 333-5730

Oromo (Oromifaa): Sanadi kanaa wajiin walqabaate gaffi kamiyuu yoo qabduu tanaan, Gargaarsa argachuu fi odeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana dubaachuuf, (855) 333-5730 bilbilla.

Pennsylvania Dutch (Deitsch): Wann du Frooge iwwer selle Document hoscht, du hoscht die Recht um Helfe un Information zu griege in dei Schprooch mitaus Koscht. Um mit en Iwwersetze zu schwetze, ruff (855) 333-5730 aa.

Polish (polski): W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym dokumentem masz prawo do bezpłatnego uzyskania pomocy oraz informacji w swoim języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer (855) 333-5730.

Portuguese (Português): Se tiver quaisquer dúvidas acerca deste documento, tem o direito de solicitar ajuda e informações no seu idioma, sem qualquer custo. Para falar com um intérprete, ligue para (855) 333-5730.

Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ): ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, (855) 333-5730 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Romanian (Română): Dacă aveți întrebări referitoare la acest document, aveți dreptul să primiți ajutor și informații în limba dumneavoastră în mod gratuit. Pentru a vă adresa unui interpret, contactați telefonic (855) 333-5730.

Russian (Русский): если у вас есть какие-либо вопросы в отношении данного документа, вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Чтобы связаться с устным переводчиком, позвоните по тел. (855) 333-5730.

Samoan (Samoa): Afai e iai ni ou fesili e uiga i lenei tusi, e iai lou 'aia e maua se fesoasoani ma faamatalaga i lou lava gagana e aunoa ma se totogi. Ina ia talanoa i se tagata faaliliu, vili (855) 333-5730.

Serbian (Srpski): Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovim dokumentom, imate pravo da dobijete pomoć i informacije na vašem jeziku bez ikakvih troškova. Za razgovor sa prevodiocem, pozovite (855) 333-5730.

Spanish (Español): Si tiene preguntas acerca de este documento, tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma, sin costos. Para hablar con un intérprete, llame al (855) 333-5730.

Tagalog (Tagalog): Kung mayroon kang anumang katanungan tungkol sa dokumentong ito, may karapatan kang humingi ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Makipag-usap sa isang tagapagpaliwanag, tawagan ang (855) 333-5730.

Thai (ไทย): หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดยโทร (855) 333-5730 เพื่อพูดคุยกับล่าม

Ukrainian (Українська): якщо у вас виникають запитання з приводу цього документа, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу й інформацію вашою рідною мовою. Щоб отримати послуги перекладача, зателефонуйте за номером: (855) 333-5730.

Vietnamese (Tiếng Việt): Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tài liệu này, quý vị có quyền nhận sự trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoàn toàn miễn phí. Để trao đổi với một thông dịch viên, hãy gọi (855) 333-5730.

אידיש): אויב איר האט שאלות וועגן דעם דאקומענט, האט איר די רעכט צו באקומען דעם אינפארמאציע אין אייער שפראך אהן קיין פרייז. צו רעדן צו (**Yiddish)** אן איבערזעצער, רופט (855) 333-5730 (855) .

Yoruba (Yorùbá): Tí o bá ní eyíkéyň ibere nípa akosíle yň, o ní etó láti gba iranwó ati iwífún ní ede re lófeé. Bá wa ogbùfo kan soro, pe (855) 333-5730.

It's important we treat you fairly

That's why we follow federal civil rights laws in our health programs and activities. We don't discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. For people with disabilities, we offer free aids and services. For people whose primary language isn't English, we offer free language assistance services through interpreters and other written languages. Interested in these services? Call the Member Services number on your ID card for help (TTY/TDD: 711). If you think we failed to offer these services or discriminated based on race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance. You can file a complaint with our Compliance Coordinator in writing to Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Mail Drop VA2002-N160, Richmond, VA 23279. Or you can file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights at 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201 or by calling 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697) or online at https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf. Complaint forms are available at https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html